

473281-2026 - Hange

Saksamaa – IT-teenused: nõuande-, tarkvaraarendus-, Interneti- ja tugiteenused – Support und Relaunch der Website www.frankfurt-inklusive.de und des Stadtführers für Menschen mit Behinderungen

OJ S 130/2026 09/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Frankfurt am Main, Stadtkämmerei Ausschreibungsservice

E-posti aadress: ausschreibungsservice@stadt-frankfurt.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Support und Relaunch der Website www.frankfurt-inklusive.de und des Stadtführers für Menschen mit Behinderungen

Kirjeldus: Support und Relaunch der Website www.frankfurt-inklusive.de und des Stadtführers für Menschen mit Behinderungen

Menetluse tunnus: 53fcc3d7-23ca-46a3-b5da-3b00398862f8

Sisemine tunnus: 20-2026-00015

Menetluse liik: Väljakuulutamise järel läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72000000 IT-teenused: nõuande-, tarkvaraarendus-, Interneti- ja tugiteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Frankfurt

Sihtnumber: 60311

Riik – jaotus (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Das Formblatt "Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz" ist unterzeichnet einzureichen. Ist der Einsatz von Nachunternehmern vorgesehen, sind sowohl für den Bieter als auch für jeden einzelnen Nachunternehmer Verpflichtungserklärungen vorzulegen. Das Formblatt "Eigenerklärung Russland-Sanktionen" ist mit den Angebotsunterlagen unterzeichnet einzureichen.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Support und Relaunch der Website www.frankfurt-inklusive.de und des Stadtführers für Menschen mit Behinderungen

Kirjeldus: Support und Relaunch der Website www.frankfurt-inklusive.de

Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72000000 IT-teenused: nõuande-, tarkvaraarendus-, Interneti- ja tugiteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Die Festlaufzeit des Vertrages beträgt vier Jahre ab Vertragsbeginn mit der Option, den Vertrag jeweils um ein weiteres Jahr zu verlängern. Die Verlängerung erfolgt automatisch, sofern die Auftraggeberin diesen Vertrag nicht sechs Monate vor dem jeweils 01.01. des jeweiligen Jahres schriftlich gegenüber dem Auftragnehmer gekündigt hat.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Frankfurt

Sihtnumber: 60311

Riik – jaotus (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2030

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Osalemistaotluse tingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Sotsiaalse eesmärkide täitmine

Kirjeldus: Ziel ist, dass Frankfurt eine barrierefreie Stadt für alle Menschen wird. Sie sollen an allen sozialen, kulturellen und wirtschaftlichen Ereignissen uneingeschränkt teilhaben können. Die Website www.frankfurt-inklusiv.de und der Stadtführer für Menschen mit Behinderungen sind dabei wichtige Bausteine und sollen nicht nur kontinuierlich gepflegt, sondern auch zukunftsorientiert weiterentwickelt werden.

Sotsiaalse eesmärgi edendamine: Juurdepääs kõigile

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: - Abgabe von mindestens einer geeigneten Referenz über bereits ausgeführte vergleichbare Aufträge aus den letzten drei Jahren (2023, 2024, 2025). - Der Ausführungszeitraum jeder Referenz muss mindestens 1 Jahr betragen. Aufträge müssen nicht abgeschlossen sein. - Geeignet ist eine Referenz, wenn sie sich auf einen vergleichbaren Auftrag bezieht, die durch den Auftraggeber nachprüfbar ist. - Referenzen, die sich nicht auf einen vergleichbaren Auftrag beziehen, werden nicht berücksichtigt. - Als vergleichbarer Auftrag gelten Leistungen im Rahmen von barrierefreiem Webdesign und Programmierung, in Zusammenhang mit Kenntnissen über Hilfsmittel für Menschen mit Behinderungen. Es sind Erfahrungen mit der Gestaltung von barrierefreien Websites nach aktuellem Stand der Technik und Gesetzgebung nachzuweisen, sowie Referenz-Websites anzugeben. Die Referenz-Websites sollen auch Kenntnisse über gängige Hilfsmittel für Menschen mit Behinderungen und zur Teilhabe am öffentlichen Leben (Rollator, Rollstuhl) sowie Kenntnisse zur Barrierefreiheit in öffentlichen Gebäuden (Rampe, Aufzug, WC, Blindenleitsystem, etc.) zeigen. - Referenzen sind anzugeben mit Ansprechpartnern und Kontaktdaten. - Abgabe von mindestens einer geeigneten Referenz über die Anwendung der Leichten Sprache.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutse kvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: - Eigenerklärung über Einsatz von qualifiziertem Personal im Bereich DV (Datenbankprogramme, Scriptsprachen, CMS, Layoutprogramme, etc.) insbesondere barrierefreie Website-Gestaltung gemäß jeweils geltenden Bestimmungen sowie Eigenerklärung bzgl. qualifiziertem Personal zur laufenden Betreuung der Website und des Stadtführers. Es sind entsprechende Teilnahmebescheinigungen / Zertifikate entsprechender Schulungen, bezogen auf die Firma oder die für den Auftrag eingesetzten Personen einzureichen. Für die laufende Betreuung von Website und Stadtführer wird eine Mindestanzahl von zwei Mitarbeitenden, die zum Einsatz kommen, gefordert. - Eigenerklärung, dass Erfahrungen im Umgang mit freien Mitarbeiter:innen (Erheber:innen) vorhanden sind. - Eigenerklärung, dass Kenntnisse und Befähigungen zur Anwendung der Leichten Sprache vorhanden sind. Entsprechende Zertifikate über Schulungen sind einzureichen. - Seitens des Bieters ist darzustellen, wie viele Personen für den Auftrag eingesetzt werden.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung über die Zahl der in den letzten drei Jahren (2023, 2024, 2025) durchschnittlich Beschäftigten. Als Beschäftigte gelten alle sozialversicherungspflichtig beschäftigten Personen, nicht aber Praktikanten, studentische Hilfskräfte oder vergleichbare Beschäftigungsverhältnisse. Mindestanforderung sind drei Mitarbeitende, die mit der Ausführung der Leistung betraut sind.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärungen wie folgt: 1. Hiermit erkläre/n ich/wir, dass ich/wir über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 3 Millionen Euro pauschal für Personen- und Sachschäden je Schadenereignis, mindestens 2-fach maximiert je Versicherungsjahr, verfügen bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen werde/n. Diese Versicherung ist vor Inkrafttreten des Vertrages durch Einreichung eines entsprechenden Dokuments/Bestätigung durch das Versicherungsunternehmen nachzuweisen. 2. Hiermit erkläre/n ich/wir, dass ich/wir eine Vermögensschadenhaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 100.000 Euro je Versicherungsfall habe/n bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen werde /n und diese Versicherung vor Inkrafttreten des Vertrages durch Einreichung eines entsprechenden Dokuments/Bestätigung durch das Versicherungsunternehmen nachweisen werde/n.

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung bezüglich des Eintrags ins Berufs- oder Handelsregister

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping esialgsete pakkumuste alusel ilma edasiste läbirääkimisteta

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität/Ausführung

Kirjeldus: Reaktionszeit, Ortskenntnisse, Leichte Sprache, Vorschläge zur Verbesserung und Weiterentwicklung der Website

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 70

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Der Angebotspreis wird mit 30 % gewertet.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://vergabe.stadt-frankfurt.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f22880577-53bb8dd7a3db1733

5.1.12. Hanke tingimused

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 14/09/2026

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 26/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: siehe Vergabe- und Vertragsunterlagen

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Der Antrag auf Einleitung eines

Nachprüfungsverfahrens ist gem. § 160 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder

zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers,

einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein Antrag auf Einleitung eines

Nachprüfungsverfahrens zum Zwecke der Aufhebung des Zuschlages ist außerdem unzulässig, wenn ein wirksamer Zuschlag erteilt wurde (§ 168 Abs. 2 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Frankfurt am Main, Stadtkämmerei Ausschreibungsservice

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Stadt Frankfurt am Main, Stadtkämmerei Ausschreibungsservice

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Stadt Frankfurt am Main, Stadtkämmerei Ausschreibungsservice

Registreerimisnumber: DE 114 110 388

Postiaadress: Paulsplatz 9

Linn: Frankfurt am Main

Sihtnumber: 60311
Riik – jaotus (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: ausschreibungsservice@stadt-frankfurt.de
Telefon: +49 69 212
Internetiaadress: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>
Hankija profiil: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt
Registreerimisnumber: t:06151126603
Postiaadress: Wilhelminenstr. 1-3
Linn: Darmstadt
Sihtnumber: 64283
Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: Vergabekammer@rpda.hessen.de
Telefon: +49 6151 126603
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Stadt Frankfurt am Main, Stadtkämmerei Ausschreibungsservice
Registreerimisnumber: DE 114 110388
Postiaadress: Paulsplatz 9
Linn: Frankfurt am Main
Sihtnumber: 60311
Riik – jaotus (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: ausschreibungsservice@stadt-frankfurt.de
Telefon: +49 69 212
Internetiaadress: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-7006

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: aef0f657-f79a-420f-8733-249a9ccc2d89 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 08/07/2026 07:16:42 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 473281-2026

ELT S väljaande number: 130/2026

Avaldamise kuupäev: 09/07/2026